



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
12 July 2017  
Russian  
Original: English

---

## Совет по правам человека

### Тридцать пятая сессия

6–23 июня 2017 года

Пункт 3 повестки дня

## Резолюция, принятая Советом по правам человека 22 июня 2017 года

### 35/16. Детские, ранние и принудительные браки в гуманитарных ситуациях

*Совет по правам человека,*

*руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека, Международным пактом об экономических, социальных и культурных правах и Международным пактом о гражданских и политических правах, а также другими соответствующими договорами о правах человека, включая Конвенцию о правах ребенка, Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Дополнительную конвенцию об упразднении рабства, работников и институтов и обычай, сходных с рабством,*

*вновь подтверждая свои резолюции 24/23 от 27 сентября 2013 года и 29/8 от 2 июля 2015 года и ссылаясь на резолюции Генеральной Ассамблеи 69/156 от 18 декабря 2014 года и 71/175 от 19 декабря 2016 года,*

*признавая, что международное гуманитарное право и международное право прав человека являются взаимодополняющими и взаимоусиливающими,*

*вновь подтверждая Венскую декларацию и Программу действий, а также Программу действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинскую декларацию и Платформу действий и итоговые документы конференций по обзору их выполнения,*

*вновь подтверждая также соответствующие резолюции и согласованные выводы Комиссии по положению женщин и ссылаясь на соответствующие обязательства, принятые государствами в рамках Всемирного саммита по гуманитарным вопросам, а также соответствующие замечания общего порядка договорных органов по правам человека, касающиеся детских, ранних и принудительных браков,*



приветствуя принятие Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года<sup>1</sup> и отмечая комплексный характер Повестки дня на период до 2030 года и совокупность целей и задач, связанных с предотвращением, реагированием и ликвидацией детских, ранних и принудительных браков, включая задачу 5.3,

приветствуя также принятие резолюции 71/1 Генеральной Ассамблеи от 19 сентября 2016 года о Нью-Йоркской декларации о беженцах и мигрантах,

принимая к сведению работу, проделанную Рабочей группой высокого уровня Всемирной организации здравоохранения по вопросам здоровья и прав человека женщин, детей и подростков,

приветствуя доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека о рабочем совещании экспертов по вопросу об эффективности существующих стратегий и инициатив для решения проблемы детских, ранних и принудительных браков<sup>2</sup> и с удовлетворением принимая к сведению доклад Генерального секретаря о детских, ранних и принудительных браках<sup>3</sup>,

отмечая с удовлетворением продолжение осуществления Глобальной программы активизации действий по искоренению детских браков Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения и Детского фонда Организации Объединенных Наций, а также региональные, национальные и субнациональные документы, механизмы и инициативы по искоренению детских, ранних и принудительных браков, в том числе Кампанию Африканского союза по искоренению детских браков и Региональный план действий по искоренению детских браков в Южной Азии, а также продолжающуюся деятельность и программы Организации Объединенных Наций в отношении детских, ранних и принудительных браков и дальнейшее поощрение скоординированных подходов к принятию мер на всех уровнях,

признавая, что детские, ранние и принудительные браки являются вредной практикой, которая нарушает, ущемляет и умаляет права человека, связана с другими видами вредной практики, включая калечащие операции на женских половых органах, и нарушениями прав человека и увековечивает их, и что такие нарушения имеют несоразмерно тяжелые негативные последствия для женщин и девочек, и особо отмечая обязанности и обязательства государств, касающиеся уважения, защиты и осуществления прав человека и основных свобод женщин и девочек, а также предотвращения и искоренения детских, ранних и принудительных браков,

будучи глубоко обеспокоен воздействием глубоко укоренившихся проявлений гендерного неравенства, норм и стереотипов и видов вредной практики, представлений и обычаяев, которые относятся к числу основных причин детских, ранних и принудительных браков, и будучи глубоко обеспокоен также тем, что нищета и отсутствие образования также относятся к числу факторов, способствующих этой вредной практике, и что она остается распространенной в сельских районах и среди беднейших общин,

признавая, что детские, ранние и принудительные браки подрывают самостоятельность женщин и девочек и их возможности для принятия решений во всех сферах своей жизни и по-прежнему препятствуют не только повышению экономического, правового и социального статуса женщин и девочек и уровня их здоровья, но и развитию общества в целом и что расширение прав и возможностей женщин и девочек и инвестиций в их интересах, конструктивное участие женщин и девочек в принятии затрагивающих их решений и полноценное, равное и эффективное участие женщин на всех уровнях принятия решений

---

<sup>1</sup> Резолюция 70/1 Генеральной Ассамблеи.

<sup>2</sup> A/HRC/35/5.

<sup>3</sup> A/71/253.

являются ключевым фактором для выхода из цикла гендерного неравенства и дискриминации, насилия и нищеты и имеют решающее значение, в частности, для устойчивого развития, мира, безопасности, демократии и инклюзивного экономического роста,

*отмечая с обеспокоенностью*, что детские, ранние и принудительные браки в несоразмерно большей степени затрагивают малообразованных или не получивших формального образования девочек и сами по себе в значительной мере препятствуют получению образования девочками и молодыми женщинами, в частности девочками, которые оказываются вынуждены бросить школу по причине вступления в брак, беременности, рождения детей и/или обязанностей по уходу за детьми, и признавая, что наличие возможностей для получения образования напрямую способствует расширению прав и возможностей женщин и девочек, их трудоустройству и улучшению их экономического положения, а также их активному участию в экономическом, социальном и культурном развитии, управлении и процессах принятия решений,

*решительно осуждая нападения и похищения всех девочек, осуждая все нападения, в том числе террористические нападения, на учебные заведения, учащихся и персонал и настоятельно призывая государства обеспечить их защиту от нападений,*

*признавая*, что детские, ранние и принудительные браки представляют собой серьезную угрозу полной реализации права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья женщинами и девочками во многих его аспектах, в том числе, среди прочего, их сексуального и репродуктивного здоровья, существенно повышая риск ранней, частой и нежелательной беременности, материнской и младенческой смертности и заболеваемости, возникновения акушерского свища и инфекций, передаваемых половым путем, включая ВИЧ/СПИД, а также степень уязвимости перед насилием во всех его формах,

*признавая также*, что в гуманитарных ситуациях, которые включают в себя чрезвычайные гуманитарные ситуации, ситуации принудительного перемещения, вооруженных конфликтов и стихийных бедствий, уже существующие проблемы в области прав человека еще более усугубляются и что в результате кризиса возникают новые нарушения и злоупотребления,

*отмечая с озабоченностью*, что частотность и риск детских, ранних и принудительных браков резко возрастают в гуманитарных ситуациях в силу различных факторов, включая отсутствие безопасности, гендерное неравенство, повышенный риск сексуального и гендерного насилия, разрушение верховенства права и государственной власти, неправильное представление о представлении защиты через брак, использование принудительных браков в качестве тактики в конфликтах, отсутствие доступа к образованию, клеймо беременности вне брака, отсутствие услуг в области планирования семьи, нарушение социальных сетей и процедур, увеличение масштабов нищеты и отсутствие возможностей для получения средств к существованию,

*признавая*, что прекращение практики детских, ранних и принудительных браков требует повышенного внимания, подходов с учетом гендерных и возрастных аспектов, надлежащей защиты, мер профилактики и реагирования и скоординированных действий со стороны соответствующих заинтересованных сторон при полном и конструктивном участии затрагиваемых женщин и девочек, начиная с самых ранних этапов чрезвычайных гуманитарных ситуаций, и признавая также важность принятия мер в связи с повышенным риском женщин и девочек стать жертвами сексуального и гендерного насилия и сексуальной эксплуатации в таких ситуациях,

1. *признает*, что детские, ранние и принудительные браки представляют собой нарушение, попрание или ущемление прав человека и вредную практику, которая не позволяет людям быть свободными от любых форм насилия, и что она имеет самые различные неблагоприятные последствия для осуществления прав человека, таких как право на образование и право на наивыс-

ший достижимый уровень физического и психического здоровья, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, и что каждая девочка и женщина, рискующая пострадать или пострадавшая в результате этой практики, должна иметь равный доступ к качественным услугам в таких сферах, как образование, консультирование, предоставление кровя и другие социальные услуги, оказанию услуг в области психологического, сексуального и репродуктивного здоровья и медицинскому обслуживанию;

2. *призывает* государства, при участии соответствующих заинтересованных сторон, включая девочек, женщин, религиозных и общинных лидеров, гражданское общество и правозащитные группы, гуманитарные организации, мужчин и мальчиков, а также молодежные организации, разрабатывать и осуществлять целостные, всеобъемлющие и скоординированные меры, стратегии и политику в целях предотвращения, реагирования и ликвидации детских, ранних и принудительных браков, в том числе в гуманитарных ситуациях, и поддерживать уже вступивших в брак девочек, подростков и женщин, в том числе посредством укрепления систем защиты детей, механизмов защиты, таких как предоставление безопасного убежища, доступ к правосудию и средствам правовой защиты, и международного обмена опытом наиболее эффективной практической деятельности в полном соответствии с международными правозащитными обязанностями и обязательствами;

3. *настоятельно призывает* государства принимать, обеспечивать соблюдение, согласовывать и поддерживать законы и политику, направленные на предотвращение, реагирование и ликвидацию детских, ранних и принудительных браков, защиту лиц, подвергающихся риску, в том числе в гуманитарных ситуациях, и поддержку уже вступивших в брак женщин и девочек, и обеспечивать, чтобы вступление в брак происходило лишь на основе осознанного, свободного и полного согласия будущих супругов и чтобы женщины имели равные права с мужчинами во всех вопросах, касающихся заключения брака, развода, опеки над детьми и экономических последствий брака и его расторжения;

4. *настоятельно призывает* также государства исключить любые положения, которые могут создавать возможности, оправдывать или приводить к детским, ранним или принудительным бракам, включая положения, позволяющие лицам, виновным в изнасиловании, сексуальном надругательстве, сексуальной эксплуатации, похищении, торговле людьми или современном рабстве, избежать судебного преследования и наказания посредством вступления в брак со своими жертвами, в частности в результате отмены соответствующих законов или внесения в них поправок;

5. *настоятельно призывает* далее правительства поощрять, уважать и защищать права человека всех женщин и девочек, включая их право контролировать и свободно и ответственно решать вопросы, связанные с их сексуальной жизнью, включая сексуальное и репродуктивное здоровье, без принуждения, дискриминации и насилия, и принимать и ускоренно осуществлять законы, стратегии и программы, которые защищают и дают возможность осуществлять все права человека и основные свободы, в том числе репродуктивные права, в соответствии с Программой действий Международной конференции по народонаселению и развитию, Пекинской платформой действий и итоговыми документами конференций по их обзору;

6. *призывает* государства поощрять и защищать право женщин и девочек на равный доступ к образованию путем удаления повышенного внимания бесплатному и качественному начальному и среднему образованию, включая ликвидацию отставания в образовании и обучение грамоте для тех, кто не получил формального образования или преждевременно бросил школу, в том числе по причине вступления в брак и/или рождения детей, поскольку это позволяет молодым женщинам и девочкам принимать осознанные решения о своей жизни, трудуоустройстве, экономических возможностях и здоровье, в том числе посредством научно обоснованного всеобъемлющего образования, соответствующего возрасту и культурным особенностям, которое предоставляет девоч-

кам и мальчикам подросткового возраста и молодым женщинам и мужчинам, в школе и за ее пределами, с учетом их развивающихся способностей, информацию по вопросам сексуального и репродуктивного здоровья, гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин, прав человека, физического, психологического и пубертатного развития и власти в отношениях между женщинами и мужчинами, с тем чтобы помочь им повысить самооценку, овладеть навыками обоснованного принятия решений, общения и снижения риска и налаживать уважительные взаимоотношения в полном партнерском взаимодействии с молодежью, родителями, законными опекунами, лицами, обеспечивающими уход, и работниками сфер образования и здравоохранения, с тем чтобы содействовать прекращению практики детских, ранних и принудительных браков;

7. *призывает также* государства, при поддержке партнеров по гуманитарным вопросам, поставщиков медицинских услуг и экспертов и в полном сотрудничестве с затрагиваемыми общинами и другими заинтересованными сторонами, активизировать мониторинг и принятие мер в целях предотвращения, реагирования и ликвидации детских, ранних и принудительных браков в гуманитарных ситуациях, в том числе посредством интеграции и согласования таких мер с усилиями, направленными на предотвращение конфликтов, защиты гражданских лиц и обеспечение доступа к информации и услугам;

8. *предлагает* всем заинтересованным сторонам содействовать использованию Руководящих указаний Межучрежденческого постоянного комитета по включению мер по борьбе с гендерным насилием в гуманитарные операции;

9. *призывает* государства поощрять открытый диалог со всеми заинтересованными сторонами, в том числе религиозными и общинными лидерами, женщинами, девочками, мужчинами и мальчиками, родителями, законными опекунами и другими членами семьи, а также гуманитарными организациями и участниками процесса развития в целях учета обеспокоеностей и особых потребностей тех, кому угрожает опасность вступления в детские, ранние и принудительные браки в гуманитарных ситуациях, и принимать меры с целью ликвидации социальных норм, гендерных стереотипов и видов вредной практики, которые способствуют принятию и продолжению практики детских, ранних и принудительных браков, в том числе посредством повышения уровня осведомленности о ее вреде для жертв и издержках для общества в целом;

10. *призывает* государства содействовать конструктивному участию детей и подростков, затрагиваемых гуманитарными ситуациями, особенно девочек, в решении всех затрагивающих их вопросов и проведению активных консультаций с ними, а также повышать уровень их осведомленности о своих правах, в том числе о негативных последствиях детских, ранних и принудительных браков, используя для этого приюты, форумы и сети поддержки, которые проводят информационную работу с девочками и мальчиками, обучают их необходимым в жизни навыкам и навыкам лидерства и предоставляют им возможности для самореализации, самовыражения и конструктивного участия в принятии всех затрагивающих их решений, а также для того, чтобы они могли выступать инициаторами преобразований в своих собственных общинах;

11. *призывает также* государства поощрять, уважать и защищать права женщин и девочек на образование путем удлениния повышенного внимания качественному образованию, обеспечить всеобщий доступ к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья, информации и образованию, как указано в задаче 3.7 Повестки дня на период до 2030 года, и содействовать зачислению в школы девочек и препятствовать их отсеву, в том числе в средней школе, а также путем обеспечения доступа к услугам в области образования для детей, которые были вынуждены покинуть свои дома, школы и общины, и обеспечить, чтобы школы предлагали им безопасные и благоприятные условия;

12. *настоятельно призывает* государства предоставлять специализированные услуги по защите детям из числа беженцев и перемещенных лиц, учитывающие особую уязвимость детей и их конкретные потребности в защите, в том числе тех из них, которые были вынуждены бежать от насилия и преследований или которые являются несопровождаемыми или были разлучены, включая защиту от практики детских, ранних и принудительных браков и реагирование на нее;

13. *настоятельно призывает также* государства в сотрудничестве с соответствующими заинтересованными сторонами обеспечить, чтобы основные гуманитарные потребности затрагиваемого населения и семей, включая потребности в чистой воде, санитарии, продовольствии, жилье, энергии, охране здоровья, в том числе сексуального и репродуктивного здоровья, питании, образовании и защите, учитывались в качестве важнейших компонентов гуманитарной помощи, и обеспечить, чтобы системы регистрации актов гражданского состояния и статистики естественного движения населения являлись составной частью гуманитарных оценок и чтобы средства к существованию находились под защитой, а также признать, что нищета и отсутствие экономических возможностей для женщин и девочек являются одними из причин детских, ранних и принудительных браков;

14. *настоятельно призывает далее* государства обеспечить доступ к механизмам правосудия и привлечения к ответственности и средствам правовой защиты для эффективного осуществления и обеспечения применения законов, направленных на предотвращение и ликвидацию детских, ранних и принудительных браков, в том числе в гуманитарных ситуациях, в том числе путем информирования женщин и девочек об их правах согласно соответствующим законам, совершенствования правовой инфраструктуры и устранения всех барьеров, препятствующих доступу к юридическим услугам, помощи и средствам правовой защиты;

15. *предлагает* государствам рассмотреть вопрос о включении, по мере необходимости, в соответствующие национальные планы действий и в свои национальные доклады в контексте универсального периодического обзора информации о любых видах передовой практики и усилиях по осуществлению, а также о выявленных проблемах, касающихся ликвидации детских, ранних и принудительных браков, в том числе в гуманитарных ситуациях;

16. *призывает* соответствующие органы Организации Объединенных Наций, региональные и субрегиональные организации, гражданское общество и другие соответствующие заинтересованные стороны и правозащитные механизмы продолжать взаимодействовать с государствами и оказывать им поддержку в разработке и осуществлении стратегий и политики на национальном, региональном и международном уровнях для эффективной разработки мер по предотвращению, реагированию и ликвидации детских, ранних и принудительных браков, в том числе в гуманитарных ситуациях;

17. *призывает* соответствующие существующие механизмы Совета по правам человека уделять должное внимание вопросу о детских, ранних и принудительных браках, в том числе в гуманитарных ситуациях, в ходе выполнения ими своих мандатов;

18. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека создать веб-портал для объединения и обобщения информации, касающейся детских, ранних и принудительных браков, в том числе в гуманитарных ситуациях;

19. *просит* Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека представить письменный доклад с участием всех соответствующих заинтересованных сторон по вопросу о детских, ранних и принудительных браках с уделением особого внимания гуманитарным ситуациям Совету по правам человека на его сорок первую сессии и представить устную обновленную информацию по этому вопросу Совету на его тридцать восьмой сессии;

20. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса об активизации усилий по предотвращению и ликвидации детских, ранних и принудительных браков.

*35-е заседание  
22 июня 2017 года*

[Принята без голосования.]

---